

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.937 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nunmer Vendor Consignment

80836789 000010 2511109290 1.350 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802
17.03.2021 035306-900
CC: 210022178
CC: 1.000
Cast-Number: 626431
UC-Material: L010891X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

nt. wt.: 863 KG , gr. wt.: 949 KG

80839211 000010 2511109090 9.700 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
17.03.2021 035305-900
CC: 210024145
CC: 210024128
CC: 210024119
CC: 210024112
CC: 210024100
CC: 210024089
CC: 210024078
CC: 210024066
CC: 210023627
CC: 210023618
CC: 10.000
Cast-Number: 253608
UC-Material: G010865X11
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

nt. wt.: 8.810 KG , gr. wt.: 9.667 KG

80839222 000010 2511109390 12.950 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915702
17.03.2021 035307-900
CC: 210024348
CC: 210024333
CC: 210024324
CC: 210024147

nt. wt.: 6.308 KG , gr. wt.: 6.910 KG

GR: 1806311

Rating Check:

Quant. Check:

Load-No.: 88827

17.03.2021 - 13:55

page 1/3

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 626431

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80836789/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1028959

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L010891X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/04/2021

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Gießen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6:1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 1,350

(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2800	0.0090	0.0230	1.1000	0.0400	0.1300	0.0900	0.0070	0.0260	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0015	0.0050	0.0010	0.0000	0.0010	0.0129	0.0000	15.000

Härtebarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	42.80	0.00	39.20	0.00	36.00	0.00	33.80	32.10	30.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	-	0.00
Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00
A(%)	0.00	-	0.00
Z(%)	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0	-	158.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = OF.OXIDE
--	---------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00	-
0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

03/17/2021

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-002504 vom 17.03.2021



21-002504

Ludwigsburg, 17.03.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			CMR Cotransportes soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).							
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23			Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158							
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2021			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs										
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.03.2021			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs										
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes													
9 Pos. No.		10 Zeichen/Nr. Marques et numéros		11 Anzahl der LM Nombre des colis		12 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		14 Gewicht, kg Poids, kg		15 Umfang cbm	
1		80836789		1		COLLI		Getriebeteile		22.937		73,58	
2		80839211-80841134		13		COLLI							
3		80839222		7		COLLI							
4		80839226		3		COLLI							
Summe:				24,00 COLLI				22.937,00					
Total:													
16 Anweisungen des Absenders						17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km							
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger						21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.							
19 Kfz Anhängelast Fahrer		Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t									
22 Benutzter Grenzübergang						23 Gut empfangen am _____ Datum / Date Réception des marchandises _____ MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16 MAR 2021							
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG				23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire					
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur				Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				"R"					

"Influenza su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604